



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łomży

HK.9020.356.2025

Łomża, dnia 4 grudnia 2025 r.

Miejskie Przedsiębiorstwo
Wodociągów i Kanalizacji
Spółka z o. o. w Łomży
ul. Zjazd 23, 18-400 Łomża

MPWiK Sp. z o.o. Łomża

05 GRU. 2025

WPŁYNĘŁO 2605 gwn

DG + PP

Prezes Zarządu
Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji
Sp. z o.o. w Łomży

Maciej Andrzej Borysewicz

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łomży działając na podstawie:

- art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2024 r. poz. 416),
- art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (Dz.U. 2024 r. poz. 757),
- § 21 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 r. poz. 2294)

po dokonaniu analizy sprawozdań z badań laboratoryjnych próbek wody pobranych z wodociągu Łomża:

- w ramach bieżącego nadzoru:

- w dniu 04.11.2025 r.:

w Szkole Podstawowej Nr 5, ul. Polna 40 (woda z sieci) - parametry grupy A:

- Sprawozdanie z badań Nr M.9051.1754.2025 z dnia 07.11.2025 r.,
- Sprawozdanie z badań Nr F.9051.968.2025 z dnia 05.11.2025 r.,

- w ramach kontroli wewnętrznej:

- w dniu 18.11.2025 r.:

w SUW Rybaki -pompownia II (woda podawana na miasto) - parametry grupy B:

- Sprawozdanie z badań Nr M.9051.1836.2025 z dnia 21.11.2025 r.,
- Sprawozdanie z badań Nr F.9051.1009.2025 z dnia 26.11.2025 r.,

i w Przedszkolu Publicznym nr 14 w Łomży, ul. Kołłątaja 8 (woda z sieci) oraz Starostwie Powiatowym w Łomży, ul. Szosa Zambrowska 27 (woda z sieci) - parametry grupy A:

- Sprawozdanie z badań Nr M.9051.1835.2025 z dnia 21.11.2025 r.,
- Sprawozdanie z badań Nr 3504P/19.11.2025-1/Z z dnia 28.11.2025 r.

**stwierdza przydatność wody do spożycia
w zakresie badanych parametrów**

UZASADNIENIE

W ramach bieżącego nadzoru i kontroli wewnętrznej pobrano próbki wody z ww. wodociągu dostarczającego wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi. Badania próbek wykonane zostały w laboratorium Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Łomży, ul. Dworna 21, 18-400 Łomża i Aquanet Laboratorium Sp. z o. o., 61-492 Poznań, Dolna Wilda 126.

Zakres badania obejmował parametry grupy A i B:

- parametry mikrobiologiczne (Escherichia coli, bakterie grupy coli, Enterokoki, ogólna liczba mikroorganizmów w temperaturze 22°C),



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży
ul. gen. Władysława Sikorskiego 156, 18-400 Łomża
+48 (86) 216-52-61
adres e-mail psse.lomza@sanepid.gov.pl
adres e-Doręczeń: AE:PL-28577-74630-HBESE-23

- parametry organoleptyczne i fizykochemiczne (barwa, mętność, smak, zapach, stężenie jonów wodoru (pH), przewodność elektryczna, akrylamid, antymon, arsen, azotany, azotyny, benzen, benzo(a)piren, bor, chlorek winylu, chrom, cyjanki, 1,2-dichloroetan, epichlorohydryna, fluorki, kadm, miedź, nikiel, ołów, pestycydy, Σ pestycydów, rtęć, selen, Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu, Σ WWA, glin, jon amonu, chlorki, mangan, siarczany, sól, utlenialność, żelazo, magnez, twardość, chlor wolny, trichlorometan, bromodichlorometan i chloraminy).

Przeprowadzone analizy ww. próbek wykazały, że jakość wody w badanym zakresie spełnia wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 r. poz. 2294).

Zgodnie z art. 12 ust. 5 ustawy dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. 2024 r. poz. 757) wójt, burmistrz, prezydent miasta jest obowiązany do informowania mieszkańców o jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Ocena przydatności jest obowiązująca do czasu wydania następnej oceny jakości wody z tego urządzenia.

Zastępca Państwowego Powiatowego
Inspektora Sanitarnego
w Łomży
mgr inż. Grażyna Hutnik
/dokument podpisany elektronicznie/

Otrzymują:

1. Prezydent Miasta Łomża, Stary Rynek 14, 18-400 Łomża;
2. a/a HK.



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży
18 – 400 Łomża, ul. Gen. Władysława Sikorskiego 156
Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl

ODDZIAŁ LABORATORYJNY
18-400 Łomża, ul. Dworna 21
Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR M.9051.1836.2025

Strona 1 z 1

Łomża, dnia 2025-11-21

Nazwa i adres klienta ^{K1}: **Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łomży**
ul. Zjazd 23, 18-400 Łomża

Numer protokołu pobierania próbek^{K1}: 60/DGW/2025Próbkę pobrał / dostarczył ^{K1}: próbkobiorca klienta (Zaświadczenie nr 066/2008 wydane przez WSSE Białystok)/ przedstawiciel klienta²⁾

Plan pobierania próbek: brak

Metoda pobierania próbek^{K1}: PN-EN ISO 19458:2007Cel badań/pomiarów ^{K1}: celem przedłożenia jednostce kontrolującej

Data przyjęcia próbki: 2025.11.18

Identyfikator próbki ^{K1}	1/60/DGW/2025
Kod próbki	2165/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ^{K1}	Wodociąg Łomża
Miejsce i punkt pobierania ^{K1}	SUW Rybaki-pompownia II°, woda uzdatniona, wyjście na miasto
Data pobierania próbki ^{K1}	2025.11.18
Stan próbki	bez zastrzeżeń
Opis próbki ^{K1}	woda do spożycia przez ludzi, wps, woda uzdatniona próbka dostarczona w naczyniu przygotowanym przez OL PSSE w Łomży

Badania wykonane w dniach: 2025.11.18 – 2025.11.21

WYNIKI BADAŃ				
Parametr	Metoda badawcza	Wartość parametryczna ¹⁾ [jtk]	Jednostka	Wyniki badań wraz z niepewnością
				Kod próbki
				2165/F/M
1	2	3	4	5
Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0
Liczba <i>Escherichia coli</i> w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0
Liczba enterokoków kałowych w 100 ml wody	PN-EN ISO 7899-2:2004	0	jtk	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody, agar odżywczy (22±2)°C, po (68±4)h (posiew wgłębnny)	PN-EN ISO 6222:2004	bez nieprawidłowych zmian ³⁾	jtk	14 [10; 20]*

^{K1} informacje dostarczone przez klienta;¹⁾ Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294);²⁾ Szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium;³⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.

*niepewność rozszerzona wyniku badania wyznaczona zgodnie z PN-EN ISO 29201:2022 przy poziomie ufności około 95% i dla współczynnika rozszerzenia k=2. Niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbki.

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych i/lub badanych próbek.

2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.

3. Klient ma prawo do złożenia skargi.

4. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek pobranych i dostarczonych przez klienta.

5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Autoryzował: starszy asystent mgr inż. Patrycja Jankowska
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

Prezes Zarządu
Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji
Sp. z o.o. Łomża
Maciej Andrzejewicz



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży
18 – 400 Łomża, ul. Generała Władysława Sikorskiego 156
Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl

ODDZIAŁ LABORATORYJNY
18-400 Łomża, ul. Dworna 21

Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR F.9051.1009.2025

Strona 1 z 2

Łomża, dnia 2025-11-26

Nazwa i adres klienta ^{K)}: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łomży, 18-400 Łomża, ul. Zjazd 23

Numer protokołu pobierania próbki^{K)}: 60/DGW/2025

Próbkę pobrał ^{K)}/ dostarczył ^{K)}: przedstawiciel klienta (zaświadczenie nr 066/2008 wydane przez

MPWiK Sp. z o.o. Łomża
WSSE w Białymstoku)

Plan pobierania próbki: brak danych

Metoda pobierania próbki ^{K)}: PN-ISO 5667-5:2017-10

Cel badań/pomiarów ^{K)}: przedłożenie jednostce kontrolującej

Data przyjęcia próbki: 2025.11.18

26 LIS. 2025
WPŁYNEŁO... 25.11.2025

Identyfikator próbki ^{K)}	1/60/DGW/2025
Kod próbki	2165/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ^{K)}	Wodociąg Łomża
Miejsce i punkt pobierania ^{K)}	SUW Rybaki – pompownia II ^o , woda uzdatniona, wyjście na miasto
Data pobierania próbki ^{K)}	2025.11.18
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,8°C
Opis próbki	woda do spożycia przez ludzi, wps ^{K)} ; pobrano 1 L wody bez spuszczenia w kierunku badania miedzi i przelano do odpowiedniego pojemnika; próbka dostarczona w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży

Badania wykonane w dniach: 2025.11.18 – 2025.11.25

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki/rezultaty badań (lub pomiarów) akredytowanych oraz badań (lub pomiarów) nieakredytowanych spełniających wymagania normy ISO 17025. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone symbolem „NA”.

WYNIKI BADAŃ					
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna ¹⁾	Wynik/rezultat badań	
				Kod próbki	
				2165/F/M	
1	2	3	4	5	
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l Pt	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian ²⁾	< 5	NA
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 z wyłączeniem p. 5.4	NTU	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 1,0	< 0,20	0,04
pH	PN-EN ISO 10523:2012	pH	6,5 – 9,5	7,7 w temp. 25,0°C	0,1
Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999	µS/cm	2500	585 w temp. 25,0°C	42
Liczba progowa zapachu TON	PN-EN 1622:2006 metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	–	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	< 1	–
Liczba progowa smaku TFN	PN-EN 1622:2006 metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	–	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	< 1	–
Amonowy jon	PN-C-04576-4:1994	mg/l NH ₄ ⁺	0,50	< 0,13	NA
Azotany ³⁾	PN-82/C-04576/08 ⁴⁾	mg/l NO ₃ [–]	50	1,75	0,14
Azotyny ³⁾	PN-EN 26777:1999	mg/l NO ₂ [–]	0,50 0,10	< 0,026	NA
Żelazo	PN-ISO 6332:2001 z wyłączeniem p. 7.2 i p. 7.3	µg/l	200	< 50	NA
Fluorki	PN-78/C-04588/03 ⁴⁾	mg/l	1,5	0,19	0,03
Chlorki	PN-ISO 9297:1994	mg/l	250	16	1
Siarczany	PN-79/C-04566/10 ⁴⁾	mg/l	250	14,5	1,7
Indeks nadmanganianowy (utlenialność z KMnO ₄)	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	5,0	0,56	0,09
Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (twardość ogólna)	PN-ISO 6059:1999	mg/l CaCO ₃	60 - 500	292	18
Mangan	PN-92/C-04570/01 ⁴⁾	µg/l	50	< 20,0	NA
Kadm	PN-ISO 8288:2002 Metoda B	µg/l	5	< 1,0	NA
Miedź	PN-ISO 8288:2002 Metoda A	mg/l	2,0	< 0,05	NA
Sód	PN-ISO 9964-1:1994+Ap1:2009	mg/l	200	8,7	1,2
Magnez	PN-EN ISO 7980:2002	mg/l	7 - 125 ⁵⁾	19	3
Chlor wolny	Aplikacja kolorymetru Merck na podstawie testu Merck nr 1.00599	mg/l	0,3 ⁶⁾	0,05	0,01

Uwagi: Od pobrania próbki do wykonania analizy chloru wolnego upłynęło 53 minut, co może mieć wpływ na ważność wyników badania.

^{k)} informacje dostarczone przez klienta;

¹⁾ wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294);

²⁾ pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l;

³⁾ należy spełnić warunek: $[\text{azotany}]/50 + [\text{azoty}] / 3 \leq 1$, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają stężenia: azotanów NO_3 i azotynów NO_2 w mg/l, ponadto, aby stężenie azotynów w wodzie wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie przekraczało wartości 0,10 mg/l;

⁴⁾ norma wycofana przez PKN, laboratorium posiada argumenty techniczne i merytoryczne uzasadniające jej stosowanie;

⁵⁾ nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości podanej w niniejszym załączniku przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.

⁶⁾ w punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami.

„–” nie dotyczy danego oznaczenia.

W dniu 18.11.2025 wykonano badanie TON o godz. 12:30 i TFN o godz. 12:50 przez zespół 3 oceniających. Temperatura badania w zakresie $(23 \pm 2)^\circ\text{C}$.

Przed wykonaniem oznaczenia liczby progowej zapachu usunięto chlor z próbki. Źródło wody odniesienia – butelkowana, niegazowana woda mineralna.

Wyniki badań poprzedzone znakiem „<” lub „>” są rezultatami badań i oznaczają, że uzyskano wynik badania poniżej dolnej / powyżej górnej granicy zakresu pomiarowego metody (znak „<” – nie dotyczy liczby progowej zapachu i liczby progowej smaku).

Podana wartość niepewności wyniku badania / pomiaru jest niepewnością rozszerzoną dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i prawdopodobieństwa rozszerzenia w przybliżeniu 95%.

Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki. W przypadku rezultatów, podana wartość niepewności rozszerzonej została oceniona na podstawie interpolacji rezultatu do dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

1. Wyniki / rezultaty odnoszą się wyłącznie do otrzymanych i badanych próbek.

2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.

3. Klient ma prawo do złożenia skargi.

4. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek pobranych i dostarczonych przez klienta.

5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Autoryzował: starszy asystent, mgr inż. Angelika Stolarska
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży
18 – 400 Łomża, ul. Gen. Władysława Sikorskiego 156
Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl

ODDZIAŁ LABORATORYJNY
18-400 Łomża, ul. Dworna 21
Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR M.9051.1835.2025

Strona 1 z 1

Łomża, dnia 2025-11-21

Nazwa i adres klienta ^{K)}: **Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łomży**
ul. Zjazd 23, 18-400 Łomża

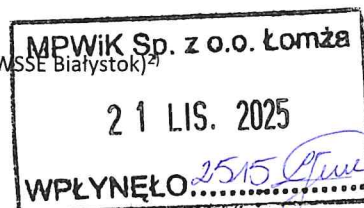
Numer protokołu pobierania próbki^{K)}: 59/DGW/2025Próbkę pobrał / dostarczył ^{K)}: próbkobiorca klienta (Zaświadczenie nr 066/2008 wydane przez WSSE Białystok)²⁾

Plan pobierania próbki: brak

Metoda pobierania próbki: PN-EN ISO 19458:2007

Cel badań/pomiarów ^{K)}: celem przedłożenia jednostce kontrolującej

Data przyjęcia próbki: 2025.11.18



Identyfikator próbki ^{K)}	1/59/DGW/2025	2/59/DGW/2025
Kod próbki	2163/F/M	2164/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ^{K)}	Wodociąg Łomża	
Miejsce i punkt pobierania ^{K)}	Przedszkole Publiczne nr 14 w Łomży, ul. Kołtąja 8	Starostwo Powiatowe w Łomży, ul. Szosa Zambrowska 27
Data pobierania próbki ^{K)}	2025.11.18	
Stan próbki	bez zastrzeżeń	
Opis próbki ^{K)}	woda do spożycia przez ludzi, wps próbki dostarczone w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży	

Badania wykonano w dniach: 2025.11.18 – 2025.11.21

WYNIKI BADAŃ					
Parametr	Metoda badawcza	Wartość parametryczna ¹⁾ [jtk]	Jednostka	Wyniki badań wraz z niepewnością	
				Kod próbki	
				2163/F/M	2164/F/M
1	2	3	4	5	
Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0	0
Liczba <i>Escherichia coli</i> w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody, agar odżywczy (22±2)°C, po (68 ±4)h (posiew wgłębnny)	PN-EN ISO 6222:2004	bez nieprawidłowych zmian ³⁾	jtk	nie wykryto	szacunkowa liczba 5 [3; 10]*

^{K)} informacje dostarczone przez klienta;¹⁾ Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).;²⁾ Szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium;³⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.

*niepewność rozszerzona wyniku badania wyznaczona zgodnie z PN-EN ISO 29201:2022 przy poziomie ufności około 95% i dla współczynnika rozszerzenia k=2. Niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbki.

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych i/lub badanych próbek.

2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.

3. Klient ma prawo do złożenia skargi.

4. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek pobranych i dostarczonych przez klienta.

5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Autoryzował: starszy asystent mgr inż. Patrycja Jankowska
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

21.11.2025
Prezes Zarządu
Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji
Łomża
Marek Borysewicz



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży 18-400 Łomża, ul. Generała Władysława Sikorskiego 156 Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl	
ODDZIAŁ LABORATORYJNY 18-400 Łomża, ul. Dworna 21 Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl	
SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR F.9051.1008.2025	Strona 1 z 1
Łomża, dnia 2025-11-21	

Nazwa i adres klienta ^{K1}: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łomży, 18-400 Łomża, ul. Zjazd 23
Numer protokołu pobierania próbki ^{K1}: 59/DGW/2025
Próbkę pobrał ^{K1}/ dostarczył ^{K1}: próbkobiorca klienta (zaświadczenie nr 066/2008 wydane przez WSSE w Białymstoku)
Plan pobierania próbki: brak danych
Metoda pobierania próbki ^{K1}: PN-ISO 5667-5:2017-10
Cel badań /pomiarów ^{K1}: przedłożenie jednostce kontrolującej
Data przyjęcia próbki: 2025.11.18

MPWiK Sp. z o.o. Łomża
21 LIS. 2025
WPLYNEŁO 25.13

Identyfikator próbki ^{K1}	1/59/DGW/2025	2/59/DGW/2025
Kod próbki	2163/F/M	2164/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ^{K1}	Wodociąg Łomża	
Miejsce i punkt pobierania ^{K1}	Przedszkole Publiczne nr 14 w Łomży, ul. Kołłątaja 8	Starostwo Powiatowe w Łomży, ul. Szosa Zambrowska 27
Data pobierania próbki ^{K1}	2025.11.18	
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,8°C	
Opis próbki	woda do spożycia przez ludzi, wps ^{K1} ; próbki dostarczone w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży	

Badania wykonano w dniu: 2025.11.18

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki / rezultaty badań (lub pomiarów) akredytowanych oraz badań (lub pomiarów) nieakredytowanych spełniających wymagania normy ISO 17025. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone symbolem „NA”.

WYNIKI BADAŃ							
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna ¹⁾	Wynik/rezultat badań	± Niepewność	Wynik/rezultat badań	± Niepewność
				Kod próbki		Kod próbki	
				2163/F/M		2164/F/M	
1	2	3	4	5			
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l Pt	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian ²⁾	< 5 NA	1	< 5 NA	1
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 z wyłączeniem p.5.4	NTU	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 1,0	0,50	0,10	< 0,20	0,04
pH	PN-EN ISO 10523:2012	pH	6,5 – 9,5	7,8 w temp. 24,9°C	0,1	7,6 w temp. 24,9°C	0,1
Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999	µS/cm	2500	435 w temp. 24,9°C	31	553 w temp. 24,9°C	39
Liczba progowa zapachu TON	PN-EN 1622:2006 metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	–	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	< 1	–	< 1	–
Liczba progowa smaku TFN	PN-EN 1622:2006 metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	–	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	< 1	–	< 1	–

^{K1} informacje dostarczone przez klienta;
¹⁾ wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294);
²⁾ pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l.
„–” nie dotyczy danego oznaczenia.
W dniu 18.11.2025 wykonano badanie TON o godz. 12:30 i TFN o godz. 12:50 przez zespół 3 oceniających. Temperatura badania w zakresie (23 ± 2)°C.
Przed wykonaniem oznaczenia liczby progowej zapachu usunięto chlor z próbek. Źródło wody odniesienia – butelkowana, niegazowana woda mineralna.
Wyniki badań poprzedzone znakiem „<” lub „>” są rezultatami badań i oznaczają, że uzyskano wynik badania poniżej / powyżej górnej granicy zakresu pomiarowego metody (znak „<” – nie dotyczy liczby progowej zapachu i liczby progowej smaku).
Podana wartość niepewności wyniku badania / pomiaru jest niepewnością rozszerzoną dla współczynnika rozszerzenia k=2 i prawdopodobieństwa rozszerzenia w przybliżeniu 95%. Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki. W przypadku rezultatów, podana wartość niepewności rozszerzonej została oceniona na podstawie interpolacji rezultatu do dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego metody.
1. Wyniki / rezultaty odnoszą się wyłącznie do otrzymanych i badanych próbek.
2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.
3. Klient ma prawo do złożenia skargi.
4. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek pobranych i dostarczonych przez klienta.
5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Autoryzował: młodszy asystent, mgr Patrycja Gąsiewska
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

Aquanet Laboratorium Sp. z o.o.

Oddział Poznań:
61-492 Poznań, ul. Dolna Wilda 126
Oddział Koziegłowy:
62-028 Koziegłowy, ul. Gdyńska 1

tel: 61 835 90 00
e-mail: labo@aquanet-laboratorium.pl
http://aquanet-laboratorium.pl/
https://aqlab.pl

Prezes Zarządu
Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji
Sp. z o.o. w Łomży
Maciej Andrzejewski



AB 700

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ Nr 3504P/19.11.2025-1/Z

Strona: 1 Stron: 3

Temat zlecenia/Cel zlecenia	Zleceniodawca	Nr zlecenia Zleceniodawcy
Analiza wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Obszar regulowany prawnie: (Dz.U. 2017, poz. 2294) - w ustalonym zakresie.	Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łomży ul. Zjazd 23 18-400 Łomża	MPWiK Sp. z o.o. Łomża

28 LIS. 2025

INFORMACJE OGÓLNE

WPLYNĘŁO 2566

Nr próbek	Identyfikacja próbek/Miejsce pobierania próbek	Stan próbki w chwili przyjęcia	Data pobierania próbek deklarowana przez klienta	Data dostarczenia próbek do laboratorium	Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
25/53331/P	SUW Rybak -pompownia II O woda uzdatniona, wyjście na miasto, próbka - 1/60/DYW/2025 - próbka wody zimnej	bez uwag	18.11.2025	19.11.2025	19.11.2025	28.11.2025
Identyfikacja metody pobierania próbek						
Próbki zostały pobrane przez zleceniodawcę. Identyfikacja zgodnie z deklaracją klienta.						
Próbki pobrał(a): Agnieszka Truchel						

WYNIKI BADAŃ

Oznaczenie					Wyniki z niepewnością
Nazwa	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna (wartość dopuszczalna, NDS)	Nr próbki	
				25/53331/P	
Cyanki ogólne	A P	PN-EN ISO 14403-2:2012	µg/l	50	<5 ±28%
Antymon	A P	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	5,0	<1,0 ±17%
Arsen	A P	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	10	<1,0 ±17%
Bor	A P	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	mg/l	1,0	<0,050 ±25%
Chrom	A P	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	50	<1,0 ±11%
Glin	A P	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	200	<5,0 ±20%
Nikiel	A P	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	20	2,5 ±13%
Ołów	A P	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	10	<1,0 ±16%
Rtęć	A P	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	1,0	<0,10 ±51%
Selen	A P	PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	10	<1,0 ±32%
Trichlorometan	A P	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	30	2,1 ±33%
Bromodichlorometan	A P	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	15	<0,50 ±33%

WYNIKI BADAŃ

Oznaczenie				Wyniki z niepewnością	
Nazwa	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna (wartość dopuszczalna, NDS)	Nr próbki	
				25/53331/P	
Suma tri- i tetrachloro- etenu (z obliczeń)	A P PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	10	<0,50 ±33%	
1,2-Dichloroetan	A P PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	3,0	<0,50 ±25%	
Benzen	A P PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	1,0	<0,50 ±31%	
Chlorek winylu	A P PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	0,50	<0,3 ±45%	
Aldryna	A P PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,030	<0,020 ±60%	
alfa-endosulfan	A P PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 ±60%	
alfa-HCH	A P PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 ±60%	
beta-endosulfan	A P PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 ±60%	
beta-HCH	A P PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 ±60%	
delta-HCH	A P PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 ±60%	
Dieldryna	A P PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,030	<0,020 ±60%	
Endryna	A P PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 ±60%	
Epoksyd heptachloru	A P PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,030	<0,020 ±60%	
gamma-HCH (Lindan)	A P PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 ±60%	
Heksachlorobenzen	A P PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 ±60%	
Heptachlor	A P PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,030	<0,020 ±60%	
p, p' - DDD	A P PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 ±60%	
p, p' - DDE	A P PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 ±60%	
p, p' - DDT	A P PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 ±60%	
Suma pestycydów (z obliczeń)	A P PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,50	<0,020 ±60%	
Benzo(a)piren	A P PB/PCh-4 wyd. 4 z dnia 01.10.2018	µg/l	0,010	<0,003 ±40%	
Suma WWA (z obliczeń)	A P PB/PCh-4 wyd. 4 z dnia 01.10.2018	µg/l	0,10	<0,005 ±60%	
Chlor związany (chloraminy) badania terenowe	A P PB/PPP-7 wyd. 4 z dnia 01.10.2018; (na podst. testu odczynnika HACH 8021 i 8167)	mg/l	0,5	0,23 ±21%	
Akryloamid	A P PB-126/08.2019/HPLC-UV- VIS Kod laboratorium: AB 418 PPIS w Tychach decyzja nr NS-HK.9011.4.15.2023 111/NS/HK.23 z dnia 23.05.2023r.	µg/l	0,10	<0,010 ±0,002 µg/l	
Epichlorohydryna	A P PN-EN ISO 15680:2008/P&T- GC-MS Kod laboratorium: AB 418 PPIS w Tychach decyzja nr NS-HK.9011.4.15.2023 111/NS/HK.23 z dnia 23.05.2023r.	µg/l	0,10	<0,030 ±0,006 µg/l	

* Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 roku (DZ.U.2017 poz.2294) w sprawie wymagań jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Opis stosowanych skrótów:

- Metody badań oznaczone symbolem (A) - metody akredytowane. Numer akredytacji Laboratorium nadany przez Polskie Centrum Akredytacji: AB 700. Zakres akredytacji dostępny jest na stronie PCA oraz na stronie Aquanet Laboratorium Sp. z o.o.
- Metody badań oznaczone symbolem (P) - posiadające zatwierdzenie właściwego PPIS, numer: HK-JW.9022.24.2025 z dnia 11.06.2025r.
- Metody badań oznaczone symbolem (N) - metody nieakredytowane.
- Metody badań oznaczone symbolem (NR) - metody alternatywne dla metod badań wskazanych w przepisie prawa, Aquanet Laboratorium Sp. z o.o. posiada dowody uzyskania równoważności wyników
- Metody badań oznaczone symbolem (W) - metody wykonywane według norm wycofanych przez Polski Komitet Normalizacyjny. Metody te są właściwe do zamierzonego zastosowania.
- Rezultaty badań przedstawione jako wartość pomiaru wykraczającą poza akredytowany zakres metody, zostały podkreślone i przedstawione w nawiasie. Wartość ta jest informacją o rezultacie badania.
- Badania przedstawione czcionką pochylą wykonano w laboratorium posiadającym akredytację i/lub zatwierdzenie PPIS znajdującym się na liście podwykonawców Aquanet Laboratorium Sp. z o.o. . Kod laboratorium i/lub numer zatwierdzenia PPIS został przywołany w tabeli z wynikami badań w kolumnie Metoda badań.

Uwagi (jeśli dotyczy):

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranej próbki.
2. Klient i strona trzecia mają prawo do zgłoszenia skargi.
3. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
4. Niepewność wyniku dla badań fizyczno-chemicznych wyrażona jest niepewnością rozszerzoną metody U (współczynnik rozszerzenia $k=2$, prawdopodobieństwo 95%). Dla wyników badań mikrobiologicznych wody niepewność rozszerzona została oszacowana zgodnie z wytycznymi PN-ISO 29021 w zakresie metod badawczych według podejścia całościowego i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$ zapewniając poziom ufności około 95%. W przypadku metod NPL niepewność odczytywana jest z tablic. Dla wyników wyrażonych jako „0”, „< x”, „> x” (gdzie x-dolna/górna granica zliczania kolonii lub dolna/górna granica zakresu roboczego metod NPL odczytana z tablic) niepewności nie podaje się. Dla wyników badań mikrobiologicznych i parazytologicznych pozostałych matryc, przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru została oszacowana zgodnie z PN-EN ISO 19036 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%. Złożona niepewność standardowa jest składową niepewności technicznej, niepewności matrycy i niepewności rozkładu mikroorganizmów w matrycy. Dla wyników badań jakościowych nie podaje się niepewności. Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki zostały pobrane przez Aquanet Laboratorium Sp. z o.o. Niepewność nie uwzględnia niepewności związanej z danymi przekazanymi przez Zleceniodawcę.
5. Stwierdzenia zgodności ze specyfikacją lub wymaganiem wykonuje się zgodnie z zasadą prostej akceptacji (ILAC-G8:09/2019, p. 4.2.1). Ryzyko błędnej akceptacji / błędnego odrzucenia wyniku badania określone jest na 50% w przypadku wyniku leżącego na granicy lub zbliżonego do granicy tolerancji i jest rozpatrywane tam, gdzie zasadne. Uzyskany przez Laboratorium rezultat badania wykraczający poza zakres stosowania metody akredytowanej zgodnie z AB 700, w postaci zapisu „< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego” lub „> wartości górnej granicy zakresu pomiarowego” podany jest wraz z niepewnością rozszerzoną odpowiednio dla dolnej lub górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Nie dotyczy badań biologicznych.
6. W przypadku stwierdzenia zgodności z wymaganiami/specyfikacją, sposób podawania wyników opisany w p.5, jest raportowany w ramach opinii i interpretacji.
7. Dla badanych próbek, gdzie wynik końcowy jest sumą oznaczanych składowych, w przypadku kiedy któraś z otrzymanych wartości składowych znajduje się poza wartością dolnej granicy stosowania metody akredytowanej zgodnie z AB 700, przyjmowana jest jako równa „0”. Jeśli wszystkie składowe sumy są poniżej wartości dolnej granicy stosowania metody akredytowanej zgodnie z AB 700, w sprawozdaniu z badań jako suma podana zostanie wartość dolnej granicy stosowania metody dla najniższej składowej w postaci zapisu „< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego”. Organ stanowiący, przy podejmowaniu ostatecznej decyzji, może zastosować inną regułę decyzyjną niż przedstawiona powyżej.
8. Dane dostarczone przez klienta, a mogące wpływać na ważność wyników zamieszczono na sprawozdaniu w polach: Temat zlecenia/Cel zlecenia, Zleceniodawca, Nr zlecenia Zleceniodawcy, Identyfikacja próbek/Miejsce pobierania próbek, Data i godz. pobierania próbek deklarowana przez klienta (jeśli dotyczy), Identyfikacja metody pobierania próbek, Próbkę pobrał(a) (jeśli dotyczy). W/w dane zostały przekazane przez Zleceniodawcę lub jego przedstawiciela i potwierdzone podpisem. Aquanet Laboratorium Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za dane / informacje dostarczone przez Zleceniodawcę.

Koniec sprawozdania

Data sporządzenia sprawozdania: 28.11.2025

Autoryzował:

Polasiak-Dolata Beata - Specjalista chemik; Pracownia: - Chemiczna - PCH

